

de contrôle d'aéroport, du service de contrôle terminal et du service de contrôle régional. Voici une description de ces services et d'autres services connexes:

*Le service de contrôle d'aéroport* assure un service de contrôle aux vols effectués dans le voisinage des principaux aéroports civils où le volume et le genre de trafic, les conditions atmosphériques et autres facteurs l'exigent dans l'intérêt de la sécurité. Le service englobe également le contrôle de toute la circulation sur l'aire de manœuvre dans les aéroports. Ce contrôle est réalisé au moyen de communications radiotéléphoniques directes, ou de signaux visuels. Les tours de contrôle sont situées à Whitehorse (Yukon); Fort St. John, Prince George, à Victoria (international), Port Hardy, Abbotsford et Vancouver (C.-B.); à Lethbridge, Calgary, Edmonton (industriel) et Edmonton (international) (Alb.); à Saskatoon et Regina (Sask.); à Winnipeg (international) (Man.); à Lakehead, Windsor, London, Toronto Island, Toronto (international), Ottawa (international) et North Bay (Ont.); à Montréal (international), Cartierville, Québec, Baie-Comeau et Sept-Îles (P.Q.); à Moncton, Fredericton et Saint-Jean (N.-B.); à Halifax (international) et Sydney (N.-É.); à Gander (international); et à St-Jean (T.-N.).

*Le service de contrôle régional* assure un service de contrôle de la circulation aérienne aux avions volant dans un espace aérien contrôlé lorsque les conditions atmosphériques empêchent le pilote de voir les autres avions ou les obstacles et l'obligent à se fier aux instruments pour se diriger. Ce service est assuré par des centres de contrôle régional à Vancouver (C.-B.), Edmonton (Alb.), Winnipeg (Man.), Toronto (Ont.), Montréal (P.Q.), Moncton (N.-B.) et Goose Bay et Gander (T.-N.). Chacun de ces centres est relié aux tours de contrôle, aux organes de contrôle terminal, aux stations de communications et aux bureaux d'exploitation de sa région au moyen d'un vaste réseau de circuits interphoniques ou radiophoniques locaux et interurbains et des installations de communication radiophonique que ces bureaux mettent à la disposition de tous les avions qui ont besoin du service de contrôle régional. En outre, les centres de contrôle régional sont en mesure de communiquer directement avec la plupart des pilotes qui volent dans les limites de leur région. Chaque centre est pareillement relié aux centres voisins, y compris ceux des États-Unis, ce qui permet la coordination du contrôle des avions qui traversent plus d'une région. Ce réseau de communications permet à chaque centre de tenir un relevé détaillé continu des mouvements de tous les avions qui manœuvrent selon les règles de vol aux instruments (IFR), ainsi qu'un relevé de tous les avions qui manœuvrent selon les règles de vol à vue dans sa région. En plus d'assurer un service de contrôle régional aux avions volant dans l'espace aérien contrôlé au-dessus de Terre-Neuve, le centre de Gander assure ce service sur une distance s'étendant à près de la moitié de l'Atlantique-Nord. Le centre de contrôle de la région de Vancouver assure aussi un service au-dessus de l'océan Pacifique dans la région de contrôle océanique de Vancouver.

*Le service de contrôle terminal* consiste à communiquer l'espacement aux avions volant selon les règles de vol aux instruments (IFR) dans le voisinage de tous les aéroports contrôlés. Ce service est habituellement assuré par des centres de contrôle régional, mais on a établi des tours de contrôle terminal à Calgary (Alb.); Saskatoon et Regina (Sask.); Lakehead, North Bay et Ottawa (Ont.); Québec (P.Q.); et Halifax (N.-É.).

*Le service de contrôle du Nord*, inauguré le 26 septembre 1963, est assuré par les centres de contrôle régional d'Edmonton, de Winnipeg et de Goose pour les avions volant à plus de 23,000 pieds d'altitude, au-dessus des trois millions de milles carrés du Nord du Canada.

*Les services de radar* installés à plusieurs endroits aident à contrôler la circulation aérienne selon les règles de vol aux instruments (IFR) tant au terminus qu'en cours de vol. Les services de radar au terminus sont assurés par les centres de contrôle suivants: Vancouver (C.-B.); Calgary et Edmonton (Alb.); Regina et Saskatoon (Sask.); Winnipeg (Man.); Lakehead, Toronto, North Bay et Ottawa (Ont.); Montréal et